

**Publication IEC 60601-1 (Third edition – 2005) I-SH 01**

**MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT –  
Part 1: General requirements for basic safety  
and essential performance**

**INTERPRETATION SHEET 1**

This interpretation sheet has been prepared by SC 62A: Common aspects of electrical equipment used in medical practice

The text of this interpretation sheet is based on the following documents:

ISH	Report on voting
62A/599/ISH	62A/613/RVD

Full information on the voting for the approval of this interpretation sheet can be found in the report on voting indicated in the above table.

---

Subclause 1.1

*This subclause is clarified by the following:*

IEC 60601-1 does not apply to medical gas pipeline systems covered by ISO 7396-1, *Medical gas pipeline systems — Part 1: Pipeline systems for compressed medical gases and vacuum*.

NOTE Subclause 6.3 of ISO 7396-1 applies the requirement of IEC 60601-1-8 to certain monitoring and alarm signals.

This clarification will remain valid until a new version of IEC 60601-1 is published.

---

**Publication CEI 60601-1 (Troisième édition – 2005) I-SH 01**

**APPAREILS ÉLECTROMÉDICAUX –  
Partie 1: Exigences générales pour la sécurité de base et les  
performances essentielles**

**FEUILLE D'INTERPRÉTATION 1**

La présente feuille d'interprétation a été établie par le SC 62A: Aspects généraux des équipements électriques utilisés en pratique médicale.

Le texte de la présente feuille d'interprétation est issu des documents suivants:

ISH	Rapport de vote
62A/599/ISH	62A/613/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette feuille d'interprétation.

---

Paragraphe 1.1

*Ce paragraphe est clarifié par ce qui suit:*

La CEI 60601-1 ne s'applique pas aux systèmes de distribution de gaz médicaux couverts par l'ISO 7396-1, *Systèmes de distribution de gaz médicaux – Partie 1: Systèmes de distribution de gaz médicaux comprimés et de vide*.

NOTE Le paragraphe 6.3 de l'ISO 7396-1 applique l'exigence de la CEI 60601-1-8 à certains signaux de surveillance et d'alarme.

Cette clarification reste valable jusqu'à la publication d'une nouvelle version de la CEI 60601-1.

---